附件1. 转化医学国家重大科技基础设施（北京协和）

National Infrastructures for Tanslational Medicine

(Peking Union)

转化医学国家重大科技基础设施（北京协和）将围绕与老龄化相关心脑血管病和疑难杂症等，针对其在早期防控和精准诊治等方面所面临的重大科学问题，包括致病因素复杂、早期准确诊断困难、个体差异显著、现有治疗方法和技术有限等，整合我国的优势临床资源和相关基础研究资源，建成可与美国国立卫生院（NIH）医学中心并列的国际转化医学研究中心节点之一。

**项目的实施将打破基础医学与药物研发、临床及公共卫生之间的固有屏障，弥补基础研发与临床应用及公共卫生之间的鸿沟，建立起联系基础研究与临床医疗实践的桥梁**；从实验室到病床，把基础研究获得的知识和成果快速转化为临床和公共卫生方面的防治新方法，为开发新药品、研究诊疗新方法开辟一条具有革命性意义的新途径；同时也将从临床发现问题，通过基础研究寻找解决方案，形成原始创新能力。

疑难重症及罕见病国家重点实验室

State Key Laboratory of Complex, Severe and Rare Diseases

疑难重症及罕见病国家重点实验室总体定位是急危重症及疑难罕见病研究领域的“国家队”。实验室紧盯国家卫生健康领域重大需求，围绕临床诊疗手段有限、缺医少药、研究匮乏的疑难重症及罕见病中的关键科学难题，以北京协和医院大兴院区科技创新基地为国家重点实验室的第一核心研究场所，**开展应用基础研究和前沿技术研究**。

**实验室将建成国际一流的疑难重症及罕见病基础与应用基础研究中心和技术创新基地**。基于国际先进的医学和生物学前沿研究技术，通过基础与临床结合，实现机制机理的原创发现；通过医工结合、医药结合和多学科综合，研发精准诊疗技术和创新治疗技术，寻求关键核心技术的自主创新。弥补我国在疑难重症及罕见病领域科技创新平台的空白，打造我国在国际医学研究中的优势领域，为加快实施“创新驱动发展”和“健康中国”国家战略做出重大贡献。